

**Zeitschrift:** Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand  
**Herausgeber:** Swiss Society of New Zealand  
**Band:** 63 (1997)  
**Heft:** [8]  
  
**Rubrik:** Your corner...

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



on their Club's "First of August Raclette" a day earlier, however it was heartening to catch up with some members from "down south". (It was very cold though!!) But hopefully, the warmer weather will be with us soon, with only one more month before daylight saving begins. I wish everyone a lovely springtime - it will be so nice to see those gardens blooming again.

Finally, a plea - we have a new section in the HELVETIA called "Your Corner", and Doris and Trudi would really like to hear from you. Make use of this space for your special input.

My best wishes to everyone  
Beatrice

## YOUR CORNER .....

Thank you to those of you who have taken the time to send us some encouraging lines.

One of our readers kindly reminded us that we have forgotten to mention the "Kirsch" in our "Basler-Läckerli-recipe".

**Note:** Recipes may differ according to custom, family tradition or from Canton to Canton.

Since some of us are plagued with colds and flu, we have been asked to provide you with a Mulled-wine "Glühwein" recipe.  
Here are a couple;

### Mulled wine;

1/2 cup each of sugar and water  
2 - 3 whole cloves  
1 cinnamon stick  
small piece of bay leaf  
- Combine ingredients and cook for 2 minutes  
- add 1 litre of red Table wine (does not have to be expensive), and juice of 1/2 lemon.  
- **heat and enjoy!!!!**

### Fruity Mulled Wine

1/2 cup each sugar and water  
1 table spoon whole cloves  
2 cinnamon sticks  
peel and juice of 2 oranges and 1 lemon  
1 litre (4 cups) fruit wine or Red wine. (make sure it's not an acid wine!, very important!)  
- **Enjoy!**

Keep on sending in those letters and ideas! Looking forward to hear from you:

Doris;  
Doris Rust, Bayley Rd.  
R.D. 3, Te Awamutu

Trudy;  
Trudy Wilson, Main South Rd.  
R.D. 3, Te Awamutu

## Contribution from Heinz Leuenberger, Delegate to the Organisation of the Swiss Abroad OSA.

The following resolutions were passed at the March session of the Organisation for the Swiss Abroad:

In the knowledge of the necessity to re-organise the voluntary Old-Age insurance scheme AHV/IV, the OSA is working towards a variable that will encompass the following targets:

1.) The continuation of the voluntary insurance scheme for Swiss Abroad in a difficult financial situation, or for Swiss living in a country with an insufficiently developed Social Insurance programme.

2.) Guaranties that compatriots mobility is secure, particularly for those that may be forced to look for work abroad, due to deteriorating economic circumstances at home.

3.) Continuation of a minimum level of Solidarity between Swiss nationals e.g. at home/abroad, as set down in article 45 bis. of the Federal Constitution.

4.) acceptance of a euro-compatible result, as far as such may be necessary.

The plan worked out by the federal office for Social Insurance, accepted and taken on board by the AHV/IV Commission falls short of the expectation of the Swiss Abroad Organisation. The Council of the Swiss Abroad (Delegates) is not in agreement with the following resolution accepted by the AHV/IV Commission:

1.) The restriction of participants in the voluntary AHV/IV to six (6) years. All Swiss Nationals have the possibility to re-settle in Switzerland and apply for a special grant if they are in need.

2.) Restricting the joining of the voluntary AHV/IV Insurance scheme to nationals living in countries that have no reciprocal contracts with Switzerland in place, (e.g. NZ.) or do not have an equal Insurance scheme to Switzerland's.

3.) The setting of contributions to the last salary received in Switzerland. Such a rational is illogical and discriminating particularly to those that earn less in their employment abroad.

4.) Acceptance of measures that would shut out voluntary contributors to the AHV/IV scheme after six years. This would represent an unacceptable breach of contract. Furthermore the Organisation of the Swiss Abroad is of the opinion, that should the Federal Government - if it finds a solution that is curtailing the circle of people that presently

## SOLAR SNAP'R SOLAR POWERED FENCE ENERGISER

### ★ Uses

- Strip Grazing
- Permanent Boundary Fence
- Protecting Shelter Belts and Forest Regeneration
- Ideal for isolated areas

### ★ Advantages

- Low cost and economical to operate
- Portable and easy to move
- Free energy - sun keeps battery charged, even on cloudy days
- Easy maintenance
- Easy and quick installation

### ★ Features and Benefits

- All in one unit
- State-of-the-art solar panel
- Effectively charges up to 10 kilometres of fence

**Price: \$250 -excl. GST**

For further information please contact

Artex Ltd., Waipukurau,  
Hawkes Bay  
Tel. (06) 858-8011 (Hans  
Dresel or Jude Henry)  
Fax (06) 858-8012

